

# *Inhaltsverzeichnis*

---

<b>Vorwort</b> .....	7
<b>Beiträge in deutscher Sprache</b> .....	11
Maria Sass <i>Ich weine ungenau / um eine andre Welt.</i> Aspekte der Lyrik Georg Hoprichs .....	13
Mihaela Zaharia Der Topos Asien in Doris Dörries Filmen und Prosatexten .....	28
Doris Sava <i>Verlieren Sie angesichts der widrigen Umstände nicht den Mut, sondern begreifen Sie diese vielmehr als Herausforderung.</i> Das Horoskop als Textsorte des Infotainments .....	49
Mihai Draganovici Zur geschichtlichen Entwicklung der Ausbildungsstätten für Translatoren: mit Schwerpunkt auf dem deutschsprachigen Raum .....	67
Cosmin Dragoste Die Sprache der Wiener Gruppe .....	78
Sunhild Galter Frauenfiguren in Fatma Aydemirs Roman <i>Ellbogen</i> .....	91
Daniela Ionescu-Bonanni Aktivierende Arbeitsformen an der Hochschule. Eine kritische Darstellung der Sachlage mit einem Beispiel aus der Praxis der Übersetzerausbildung .....	106

Bogdana Crivăț Zur adjektivischen Wortbildung mit possessiver Bedeutung im Deutschen .....	130
Roxana-Andreea Ghiță Zum Chronotopos der Wende 1989/1990 in den Filmen <i>Cum mi-am petrecut sfârșitul lumii</i> (2006) und <i>Kruso</i> (2018) .....	147
Ana Karlstedt Entfernte Nähe – Heimatkonstruktionen in Iris Wolffs Roman <i>Halber Stein</i> .....	174
Ștefania Alina Cherata Dimensionen der Systematisierung konventioneller Metaphern .....	183
<b>Studii în limba română</b> .....	211
Ștefan Borbély Luther în textele de psihoistorie .....	213
Constantina Raveca Buleu Luther în cinematografie .....	225
Ilona Duță Poetica expresionistă – o radiografie a distorsiunilor Eului. Georg Trakl, Ernst Stadler și Gottfried Benn .....	237
Mihai Ene Semnificațiile bolii în romanele lui Thomas Mann, Albert Camus și Max Blecher .....	261
Rebeca Denisa Dogaru Magie, rugăciune și medicină: <i>Incantațiile de la Merseburg</i> în contextul literaturii germanice medievale .....	276
<b>Autorenverzeichnis</b> .....	295